

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 30 april 2014 [verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (voorheen Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich) — Oostenrijk] — Procedures ingesteld door Robert Pflger, Autoart a.s., Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner

(Zaak C-390/12) ⁽¹⁾

(Artikel 56 VWEU — Vrij verrichten van diensten — Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Artikelen 15 tot en met 17, 47 en 50 — Vrijheid van beroep en recht te werken, vrijheid van ondernemerschap, recht op eigendom, recht op een doeltreffende voorziening in rechte en een onpartijdig gerecht, beginsel ne bis in idem — Artikel 51 — Werkingssfeer — Ten uitvoer brengen van Unierecht — Kansspelen — Beperkende regeling van lidstaat — Bestuurlijke en strafrechtelijke sancties — Dwingende vereisten van algemeen belang — Evenredigheid)

(2014/C 194/03)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (voorheen Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich)

Partijen in het hoofdgeding

Robert Pflger, Autoart a.s., Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Uitlegging van artikel 56 VWEU alsmede de artikelen 15 tot en met 17, 47 en 50 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Kansspelen — Regeling van een lidstaat waarbij de exploitatie van kansspelautomaten met geringe prijzen („kleines Glücksspiel“) zonder vergunning van de bevoegde autoriteit strafbaar is gesteld — Evenredigheidsbeginsel

Dictum

Artikel 56 VWEU moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een nationale regeling zoals die in de hoofdgedingen, voor zover die regeling niet werkelijk beoogt de speler te beschermen of criminaliteit te bestrijden en niet daadwerkelijk beantwoordt aan het streven op samenhangende en stelselmatige wijze de gelegenheden tot spelen te verminderen of de aan deze spelen verbonden criminaliteit te bestrijden.

⁽¹⁾ PB C 343 van 10.11.2012.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 30 april 2014 [verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Fővárosi Törvényszék (voorheen Fővárosi Bíróság) — Hongarije] — UPC DTH Sàrl/Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(Zaak C-475/12) ⁽¹⁾

(Telecommunicatiesector — Elektronischecommunicatienetwerken en -diensten — Vrij verrichten van diensten — Artikel 56 VWEU — Richtlijn 2002/21/EG — Grensoverschrijdende aanbieding van pakket radio- en televisieprogramma's — Voorwaardelijke toegang — Bevoegdheid van nationale regelgevende instanties — Registratie — Vestigingsverplichting)

(2014/C 194/04)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Fővárosi Törvényszék (voorheen Fővárosi Bíróság)